

صورة شخصية  
Photo



## استمارة التحاق طالب /ة Student Application Form

| Student information               |                               | بيانات الطالب                    |  |
|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--|
| Student name as in passport:      | .....                         | اسم الطالب في شهادة الميلاد:     |  |
| Student's nationality:            | .....                         | جنسية الطالب/ة:                  |  |
| Kuwaiti parent's nationality No.: | .....                         | رقم جنسية ولي الأمر (للكويتيين): |  |
| Student's civil ID:               | .....                         | الرقم المدني للطالب/ة:           |  |
| Gender:                           | .....<br>Female/أنثى Male/ذكر | الجنس:                           |  |
| Religion:                         | .....                         | الديانة:                         |  |
| Date of birth:                    | ...../...../.....             | تاريخ الميلاد:                   |  |
| Place of birth:                   | .....                         | مكان الميلاد:                    |  |
| Previous school:                  | .....                         | المدرسة السابقة:                 |  |
| To be enrolled in class:          | .....                         | الصف الذي سيلتحق به الطالب:      |  |

| For non-Kuwaitis              |       | خاص بالطلبة غير الكويتيين     |  |
|-------------------------------|-------|-------------------------------|--|
| Passport No. / residence No.: | ..... | رقم جواز السفر / رقم الإقامة: |  |
| Residence expiry date:        | ..... | تاريخ انتهاء الإقامة:         |  |

| Address                               |                    | عنوان السكن   |                 |
|---------------------------------------|--------------------|---------------|-----------------|
| .....<br>Avenue                       | .....<br>Block     | .....<br>Area | .....<br>Street |
| .....<br>Telephone. No.<br>رقم الهاتف | .....<br>House No. | .....         | .....           |

| Health condition:                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                   | الحالة الصحية للطالب/ة:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .....<br>Suffering from/يُعاني من | .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .....<br>Normal/سليم |
| I acknowledge that Ghars Bilingual School is not designated to receive serious health cases that require special care, such as severe diabetes, allergies...etc., and the school administration is not responsible in case my son/daughter suffers from any allergy or health symptom at school or during school trips. |                                   | أنا ولي أمر الطالب/ة أقر بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة و أتحمّل مسؤولية ذلك، وأنّ مدرسة غرس ثنائية اللغة غير مخصصة لاستقبال الحالات الصحية الخطيرة التي تحتاج رعاية خاصة مثل حالات السكري والحساسية الشديدة...إلخ، ولا تتحمّل إدارة المدرسة أدنى مسؤولية في حال إصابة ابني/ ابنتي بأيّ تحسّس أو أي عارض صحّي داخل المدرسة أو خلال الرحلات المدرسية. |                      |

| Financial Sponsor: |                                   | الجهة التي تدفع عن الطالب: |                           |
|--------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| .....              | .....<br>Another sponsor/جهة أخرى | .....                      | .....<br>Parent/ولي الأمر |

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I declare that the information above is correct, and I will complete all the needed documents after passing the assessment test and I will pay 100 kd (non-refundable) as registration fee. | أقر أنا ولي الأمر بأن البيانات الواردة أعلاه صحيحة، وسوف أزود المدرسة بجميع المستندات المطلوبة بعد نجاح الطالب في اختبار القبول، وأعلم أن دفع رسوم التسجيل 100 د.ك (غير مسترجع حسب نظام وزارة التربية) |
| Signature :..... Date: ...../...../.....                                                                                                                                                    | توقيع ولي الأمر ..... التاريخ: ...../...../.....                                                                                                                                                       |

| بيانات الوالد      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Father's information    |  |
|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|--|
| الحالة الاجتماعية: |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Marital status:         |  |
| اسم الأب:          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Father's Name:          |  |
| الرقم المدني:      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Civil ID:               |  |
| الجنسية:           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nationality:            |  |
| الدرجة العلمية:    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Academic qualification: |  |
| مكان العمل:        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Place of work:          |  |
| الوظيفة:           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Position:               |  |
| هاتف العمل:        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Work phone No:          |  |
| الهاتف النقال:     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Mobile No.:             |  |

| بيانات الوالدة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Mother's information    |  |
|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|--|
| الحالة الاجتماعية: |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Marital status:         |  |
| اسم الأم:          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Mother's Name:          |  |
| الرقم المدني:      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Civil ID:               |  |
| الجنسية:           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nationality:            |  |
| الدرجة العلمية:    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Academic qualification: |  |
| مكان العمل:        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Place of work:          |  |
| الوظيفة:           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Position:               |  |
| هاتف العمل:        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Work phone No:          |  |
| الهاتف النقال:     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Mobile No.:             |  |

| أرقام أخرى للاتصال في حالة الطوارئ (في حالة عدم تواجد الوالدين) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Other Emergency Contact (IF PARENTS ARE NOT AVAILABLE) |  |                       |  |
|-----------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------------------------|--|-----------------------|--|
| 1-الاسم/Name:                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | صلة القرابة/Relation:                                  |  | رقم الهاتف/Phone No.: |  |
| 2-الاسم/Name:                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | صلة القرابة/Relation:                                  |  | رقم الهاتف/Phone No.: |  |

| أسماء الإخوة/ الأخوات في مدرسة غرس |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Siblings at Ghars school |  |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------|--|
| 1-الاسم/Name:                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الصف/class:              |  |
| 2-الاسم/Name:                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الصف/class:              |  |

| معلومات عن المدرسة السابقة    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Previous Schools |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------|--|
| 1-اسم المدرسة/School's Name:  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الصف/class:      |  |
| 2- اسم المدرسة/School's Name: |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الصف/class:      |  |

| خاص بإدارة المدرسة |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | For Admin Use |  |                 |  |           |  |
|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------|--|-----------------|--|-----------|--|
| يُقبل بالصف        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | العام الدراسي |  | شؤون الطلبة     |  | التوقيع   |  |
| Accepted in Class  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Academic Year |  | Student Affairs |  | Signature |  |
|                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |                 |  |           |  |

السياسة المالية

إليك السياسة المالية المتبعة للعام الدراسي 2025-2026 التي تبين كيفية تحصيل الرسوم الدراسية ومواعيد استحقاقها وسياسات الخصم وغيرها من السياسات المالية الهامة، وذلك لاطلاع ولي الأمر على هذه السياسات لضمان سير العمل وفق الضوابط والشروط المتفق عليها عند التسجيل. يتعين على ولي الأمر توقيع السياسة المالية مع المدرسة والالتزام بهذا النظام

أولاً: الرسوم الدراسية:

| المرحلة الدراسية         | الرسوم المعتمدة من وزارة التربية | خصم أولياء الأمور | إجمالي الرسوم | رسم التسجيل | القسط الأول 9/1 | القسط الثاني 12/1 | القسط الثالث 3/1 |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|-------------|-----------------|-------------------|------------------|
| مرحلة الروضة (2-1)       | 2538 دك                          | 23 %              | 1950 دك       | 100 دك      | 620 دك          | 620 دك            | 610 دك           |
| المرحلة الابتدائية (2-1) | 3886 دك                          | 31 %              | 2670 دك       | 100 دك      | 870 دك          | 850 دك            | 850 دك           |
| المرحلة الابتدائية (3-5) | 3886 دك                          | 28 %              | 2780 دك       | 100 دك      | 900 دك          | 890 دك            | 890 دك           |
| المرحلة المتوسطة (6-8)   | 3971 دك                          | 26 %              | 2920 دك       | 100 دك      | 940 دك          | 940 دك            | 940 دك           |
| المرحلة الثانوية (9-12)  | 4110 دك                          | 18 %              | 3380 دك       | 100 دك      | 1100 دك         | 1090 دك           | 1090 دك          |

ثانياً: سياسة الخصومات:

- 1- يمنح للأخ الثاني والثالث (الأصغر) خصم 150 دك فقط على أن يتم التسديد بالكامل قبل 2026/4/31.
- في حالة وجود أي خصم آخر من وزارة التربية يلغى خصم الإخوة.
- في حالة وجود خصمين لولي الأمر يستحق خصم واحد فقط وهو الخصم الأكبر.
- 2- انسحاب الطالب أثناء العام الدراسي يلغى الخصم الذي كان مشمولاً به على أن يلتزم بدفع الأقساط المستحقة.
- 3- لا يمنح أي خصم في حال غياب الطالب أثناء السنة الدراسية لجميع المراحل الدراسية.
- 4- الأشقاء الذين انسحب شقيق لهم يعاد ترتيب الخصم عليهم حسب الفقرة رقم (1).
- 5- الطلاب الذين تسدد عنهم جهات عمل أولياء أمورهم:
- يشترط تزويد المدرسة بكتاب من جهة العمل يفيد التسديد بالرسوم الدراسية المقررة لهؤلاء الطلبة، مع العلم بأنه يتم حجز التقارير النهائية في حالة تأخر جهة العمل عن السداد، ولا يتم شملهم بخصم الإخوة.
- يحق لولي الأمر الحصول على كتاب موجه إلى جهة عمل واحدة فقط خلال فترة التسجيل.
- أبناء ولي الأمر غير المشمولين بالسداد من جهة عمل وليهم يستفيدون من خصم الإخوة.
- في حالة عدم سداد جهة العمل لكامل المبلغ المطلوب فإن ولي الأمر مسؤول عن سداد المبلغ المتبقي.

ثالثاً: طريقة السداد:

- 1- يدفع الطالب المستجد 100 دينار رسوم التسجيل + القسط الأول لجميع المراحل، ويدفع الطالب المعاد قيده 200 دينار عند وقت إعادة التسجيل.
- 2- التسديد متاح عن طريق تطبيق غرس أو تحويل بنكي على حساب المدرسة، أو زيارة قسم المحاسبة والتسديد نقداً، وغير متاح التسديد عن طريق الفيزا.
- 3- يجب دفع الأقساط المشار إليها أعلاه وفق المواعيد المحددة وفي حال تأخر عن السداد يحق للمدرسة التالي:
- الامتناع عن تزويد ولي الأمر بالتقارير المدرسية الخاصة بالطلاب عن الفصل الدراسي موضوع الدفعة المستحقة.
- الامتناع عن تسجيل الطالب للعام الدراسي التالي.
- الامتناع عن تزويد الطالب بشهادة تفيد التحاقه بالدراسة في المدرسة ومغادرته لها.
- 4- تحتفظ المدرسة بالحق في قبول الطلبة المسجلين في قوائم الانتظار بدلاً من الطلبة الحاليين الذين لم يقوموا بدفع رسوم التسجيل بحلول 2026/4/30.
- 5- تحتفظ المدرسة بحقها في اتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة إزاء حالات عدم الالتزام بدفع الرسوم حسب هذه السياسة.
- 6- تحتفظ المدرسة بحقها في إعادة النظر أو تعديل جدول التسديد في حال التأخر بالسداد.
- 7- للمدرسة الحق في عدم إعادة قيد أي طالب في المدرسة لأسباب أكاديمية أو سلوكية على أن يتم إبلاغ ولي الأمر خلال فترة قبل نهاية فترة إعادة التسجيل.
- 8- ملاحظة: رسوم التسجيل غير مستردة.

رابعاً: إجراءات الانسحاب

- يتم استيفاء جميع إجراءات الانسحاب للطلاب بعد:
- حضور الأب شخصياً لتعبئة طلب الانسحاب مع ذكر أسباب الانسحاب (وذلك بناء على قوانين وزارة التربية) قبل 9/1 .
  - إحضار شهادة لمن يهيمه الأمر من المدرسة المحول إليها الطالب تفيد بقبوله فيها.
  - دفع جميع المستحقات المالية وإعادة الكتب المدرسية وتسليم أي عهده للحصول على إخلاء طرف وبراءة الذمة من قسم المحاسبة وذلك بعد يومين من طلب الانسحاب.

في حالة الانسحاب يتم تطبيق الإجراءات التالية :

| رسم التسجيل 100 دك لا يمكن استرجاعه أو تحويله                                                           |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| الطالب المنسحب في الفترة من 9/1 إلى 11/30                                                               | يستحق عليه القسط الأول ولا يعتبر رسم التسجيل جزء منها، سواء داوم الطالب أم لا         |
| الطالب المنسحب في الفترة من 12/1 إلى 1/31                                                               | يستحق عليه القسط الأول والثاني ولا يعتبر رسم التسجيل جزء منها، سواء داوم الطالب أم لا |
| الطالب المنسحب من 2/1 وما بعد                                                                           | تستحق عليه الرسوم الدراسية كاملة، سواء داوم الطالب أم لا                              |
| الطلاب المنسحب أثناء العام الدراسي يلغى الخصم الذي كان مشمولاً به.                                      |                                                                                       |
| يحق لولي الأمر استرداد الرسوم الدراسية إذا لم يداوم الطالب من بداية العام الدراسي ويخصم رسم التسجيل فقط |                                                                                       |

خامساً: الالتحاق المتأخر عن بداية العام الدراسي:

| في حال تسجيل الطالب بعد بداية العام الدراسي يستحق الخصومات التالية: |                                     |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| من 9/1 إلى 10/15                                                    | لا يمنح أي خصم                      |
| من 10/16 إلى 11/15                                                  | يمنح خصم 10%                        |
| من 11/16 إلى 1/31                                                   | يمنح خصم بنسبة 25% من إجمالي الرسوم |

|                          |      |                                                                                   |
|--------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| أقر أنا ولي أمر الطالب / | صف / | بأني اطلعت على السياسة المالية واتعهد بتسديد الرسوم الدراسية في تواريخ استحقاقها. |
|--------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|

|                 |           |           |
|-----------------|-----------|-----------|
| اسم ولي الأمر : | التوقيع : | التاريخ : |
|-----------------|-----------|-----------|

### Financial Policies

The following financial policy for the academic year **2025-2026** shows tuition fees, due dates, discount policies and other important financial policies. Parents must be aware of these policies to ensure acknowledgement according to the agreed rules and conditions upon registration. The guardian must sign the financial policy with the school and abide by this system.

#### First Tuition Fees:

| Stage     | Fees Approved By MOE | Parents' Discount | Total Fees | Registration Fees | 1 <sup>st</sup> Installment 1/9 | 2 <sup>nd</sup> Installment 1/12 | 3 <sup>rd</sup> Installment 1/3 |
|-----------|----------------------|-------------------|------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| KG1 & KG2 | 2538 KD              | 23%               | 1950       | 100               | 620                             | 620                              | 610                             |
| G1 & G2   | 3886 KD              | 31%               | 2670       | 100               | 870                             | 850                              | 850                             |
| G3-G5     | 3886 KD              | 28%               | 2780       | 100               | 900                             | 890                              | 890                             |
| G6- G8    | 3971 KD              | 26%               | 2920       | 100               | 940                             | 940                              | 940                             |
| G9-G12    | 4110 KD              | 18%               | 3380       | 100               | 1100                            | 1090                             | 1090                            |

#### Second Policy of Discounts:

- The second and third brother (the youngest) shall be granted a discount of KD 150 only, and the full payment shall be made before **31/4/2026**.
  - In case there is any other discount from the Ministry of Education, the sibling discount is canceled.
  - In case there are two discounts, the parent is entitled to only one discount, which is the highest.
- Withdrawal of the student During the academic year, the discount will be canceled, provided that he is obliged to pay the due installments.
- No discount in case of the absence of the student during the academic year for all academic stages.
- The brothers of a withdrawn brother shall be re-arranged according to paragraph (1).
- Students paid by their parents' employers:
  - The school must be provided with a letter from the employer stating the obligation to pay the tuition fees for these students, knowing that the final reports are banned in case of delayed payment of the employer, and they are not included in the discount of the brothers.
  - The guardian has the right to obtain a letter addressed to **only one** employer during the registration period.
  - The children of the guardian who are not covered by the payment from the employer benefit from the discount of brothers.
  - If the employer fails to pay the full amount required, the guardian is responsible for paying the remaining amount.

#### Third Payment Procedures:

- The new student will pay 100 KD registration fee + the first installment for all stages, and the re-registered student will pay 200 KD at the time of re-registration.
- Payment is available via Ghars App or bank transfer to the school account, or visiting the accounting department and paying in cash, and payment is not available via Visa cards.
- The above-mentioned installments must be paid according to the specified dates. In case of delay in payment, school is entitled to do the following:
  - Refrain from providing the parent with the student's school reports about the semester of the payment due.
  - Refrain from enrolling the student for the next academic year.
  - Refrain from providing the student with an attendance certificate.
- The school reserves the right to admit students enrolled in the waiting lists, instead of the current students who did not pay the registration fees by **30/4/2026**.
- The school reserves the right to take necessary legal action in cases of non-payment of fees under this policy.
- The school reserves the right to reconsider or modify the payment schedule in case of delay in payment.
- The school has the right not to re-register any student in the school for academic or behavioral reasons provided that the guardian is informed during the period before the end of the re-registration period.
- Note: Registration fees are non-refundable.

#### Fourth Withdrawal Procedures:

All withdrawal procedures are completed for the student after:

- Attendance of the father to fill the withdrawal request mentioning the reasons of withdrawal (according to the law of the Ministry of Education) before 1/9.
- Bring a certificate to whom may concern from the school (transferred to) stating the student's acceptance at it.
- Payment of all financial dues and return of textbooks and the delivery of the contract of clearance and acquittal from the accounting department, two days after the withdrawal request.

#### In case of withdrawal, the following procedures are applied:

| Registration fee KD 100 cannot be returned or transferred                                                                                                   |                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Student withdrawn from 1/9 to 30/11.                                                                                                                        | The first installment shall be entitled, and the registration fee shall not be considered a part of it, whether the student attended or not.                |
| Student withdrawn from 1/12 to 31/1.                                                                                                                        | The first and second installments shall be entitled, and the registration fee shall not be considered as a part of it, whether the student attended or not. |
| Student withdrawn from 1/2 and beyond.                                                                                                                      | Full tuition fees shall be entitled, whether the student attended or not.                                                                                   |
| A student withdrawing during the academic year will lead to cancellation of the discount included.                                                          |                                                                                                                                                             |
| The parent may refund the tuition fee if the student did not attend from the beginning of the academic year and only the registration fee will be deducted. |                                                                                                                                                             |

#### Fifth delayed enrollment after beginning of the academic year:

| In the case of registration of the student after the beginning of the academic year the following discounts are worth:                                      |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| From 1/9 to 15/10.                                                                                                                                          | No discount is given.               |
| From 16/10 to 15/11.                                                                                                                                        | A discount of 10% is given.         |
| From 16/11 to 31/1.                                                                                                                                         | A discount of 25% of the total fee. |
| I am the parent of the student: _____ Grade: _____ acknowledge that I have read the financial policy and pledge to pay the tuition fees on their due dates. |                                     |
| Parent's name: _____                                                                                                                                        | Signature: _____ Date: _____        |

مدرسة غرس ثنائية اللغة

اتفاقية شروط التحاق الطالب في مدرسة غرس

أولياء الأمور الكرام .....

مرحباً بكم في سنة دراسية جديدة في مدرسة غرس ثنائية اللغة، ونوضح لكم أدناه شروط التحاق الطالب / الطالبة أو إعادة القيد في مدرسة غرس.

■ الالتزام بالدوام الرسمي:  
الغياب والتأخير المستمر عن المدرسة لأكثر من 15 يوم متفرقة خلال العام الدراسي الواحد بدون عذر طبي مقبول سيؤثر سلباً على التحصيل الأكاديمي للطالب مما سيضطر المدرسة إلى تطبيق اللوائح الجزائية وعدم إعادة تسجيل الطالب للسنة الدراسية القادمة.

■ استمرار التقدم الأكاديمي:  
في حال عدم تحقيق الطالب للأهداف الأكاديمية المطلوبة للمرحلة التعليمية وتدني نتائج التحصيل الأكاديمي، سيتم مناقشة ولي الأمر بذلك واتخاذ القرار المناسب لوضع الطالب.

■ حسن السير والسلوك:  
تحرص المدرسة على توفير البيئة التربوية السليمة للطلبة وفي حال تكرار المشاكل السلوكية لدى الطالب منها (عدم احترام القوانين - افتعال الفوضى والشجارات المستمرة - التعدي اللفظي والجسدي - السلوك اللاأخلاقي) سيؤدي ذلك إلى فصل الطالب واتخاذ الإجراء اللازم وعدم إعادة تسجيل الطالب للسنة الدراسية القادمة.

■ العلاقة بين المدرسة وأولياء الأمور:  
التواصل بين المدرسة وأولياء الأمور من أهم أسباب النجاح الأكاديمي والنفسي لذلك تحرص إدارة المدرسة على أهمية استجابة ولي الأمر وحسن التعامل مع الإدارة المدرسية والتزامه بحضور الاجتماعات حين الحاجة لذلك.

■ الالتزام بسداد الأقساط بحسب السياسة المالية:  
تحتفظ المدرسة بحقها في اتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة إزاء حالات عدم الالتزام بدفع الرسوم حسب السياسة المالية للمدرسة. بناءً على تعليمات الإدارة العامة للتعليم الخاص: المدرسة غير ملزمة بإعادة قيد الطلاب القدامى الذين يتخلفون عن سداد رسوم إعادة القيد بحلول أول شهر أبريل من كل عام دراسي، فأولوية المقاعد المتاحة لمن يسارع بالتسجيل.

■ سلامة الطالب من الصعوبات التالية:  
قد يعاني الطلبة من الصعوبات التالية:  
✓ صعوبة التعلم (الدسلكسيا - عسر القراءة والكتابة والرياضيات)  
✓ التشننت وفرط النشاط وعدم التركيز.  
✓ بطء التعلم.  
✓ المشاكل النفسية.  
✓ المشاكل الصحية الشديدة.

علماً أن مدرسة غرس غير متخصصة في التعامل مع تلك الصعوبات فإنه سيتم تحويل الطالب إلى الجهات المتخصصة التي تخدمه ولن يعاد تسجيله للسنة الدراسية القادمة، وبما أن هذه الصعوبات لا تظهر أحياناً بالمقابلات الفردية (اختبار التسجيل)، يعتبر الطالب/ة مسجلاً لسنة دراسية واحدة فقط من تاريخ تسجيله، ويتم إعادة تسجيله في حال كانت أمور الطالب/ة طبيعية ومناسبة ومنسجمة مع المرحلة التعليمية.

وفي حالة إخفاء أي معلومات عن صحة الطالب/ة النفسية والجسدية تكون المدرسة غير مسؤولة عن ذلك وتحتفظ المدرسة بالحق في إلغاء تسجيل الطالب، على أن يتحمل ولي الأمر المسؤولية المترتبة عن إخفاء تلك المعلومات دون أدنى مسؤولية على المدرسة.

تم قراءة الموضوع: .....

توقيع ولي الأمر: .....

اسم الطالب: .....

التاريخ: .....

مع تحيات

إدارة المدرسة

### **Ghars Bilingual School** **Students Terms of Admission**

Dear Parents,

Welcome to the new academic year in Ghars Bilingual School, we would like to mention below the terms of admission or re-enrollment of a student.

#### **Attendance Commitment:**

The absence and continuous delay of school for more than 15 separate days during the academic year without acceptable medical excuse will negatively impact the academic achievement of the student, which will force the school to apply the penal regulations and not to re-register the student for the next academic year.

#### **Academic Progress:**

In case that the student fails to achieve the academic objectives required for the educational stage and got low grades, this issue will be discussed with the parent to take the suitable and appropriate decision according to the students' case.

#### **Good Conduct:**

The school is keen to provide a suitable educational environment for students. In case of repetition of behavioral problems (disrespecting the laws – making problems and ongoing arguments - verbal and physical abuse - immoral behavior) this will lead to suspension of the student, taking the necessary action and not re-enroll the student for the next academic year.

#### **Communication Between School And Parents:**

It is one of the main reasons for academic and psychological success. Therefore, the school is keen on the importance of the parent's: responsiveness, good relationship with the school administration and commitment to attend meetings when necessary.

#### **Installments Payment According To The Financial Policy:**

The school reserves the right to take necessary legal action in case of non-payment of fees according to the school's financial policy.

According to the policies of the Private Education: the school is not obligated to re-register the students who miss the registration deadline by the beginning of April of each academic year as the priority is given for those who re-register early.

#### **Student must not be suffering from the following difficulties:**

- Learning difficulties (dyslexia in reading and writing – dyscalculia in math...etc)
- ADD, ADHD or LD.
- Slow learning.
- Psychological problems.
- Severe health problems.

Because our school is not specialized in dealing with those difficulties, the student will be transferred to the specialized organization and will not be re-registered for the next academic year. These difficulties sometimes do not appear in individual interviews (admission assessment); the student is considered registered for only one academic year from the date of registration and will be only re-registered if the student meets the appropriate requirements of our educational stage.

In case of concealing any information about the student's mental or physical health, the school reserves the right to cancel student's registration if this information is not submitted without any liability on the school and the parent is responsible for all consequences.

The topic has been read: .....

Student Name: .....

Parent Signature: .....

Date: .....

Best Regards

استمارة طبية

هذه الاستمارة الطبية يتم حفظها بمكتب الممرضة ويتم التفاعل مع المعلومات الواردة في هذا النموذج على أنها سرية وتتم مشاركتها فقط مع العاملين في المدرسة.

## 1. معلومات عن الطالب:

- اسم الطالب: .....
- تاريخ الميلاد (اليوم/الشهر/السنة): .....
- الصف: .....

## 2. المعلومات الصحية: يرجى الإشارة أدناه لأي وضع صحي للطالب من المفروض الانتباه له خلال اليوم الدراسي كما يرجى تعبئة نموذج الطلب من الطبيب المختص إذا كانت الحالة تستدعي المتابعة خلال اليوم الدراسي.

- الحساسية: ☐ يوجد ☐ لا يوجد
- هل المسبب هو: ☐ الأطعمة ☐ الأدوية ☐ لدغ الحشرات

غير ذلك: .....

## • هل يعاني طفلكم من:

|                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| مشاكل في المثانة والأمعاء | مرض الربو                               |
| نوبات دوار أو إغماء       | سكري                                    |
| مشاكل في الرؤية           | مشاكل في النطق                          |
| طفح جلدي / الأكزيما       | مشاكل في السمع                          |
| نزيف الأنف                | الصداع النصفي                           |
| مشاكل في السمع            | نوبات صرع                               |
|                           | مشاكل في القلب                          |
|                           | لا يوجد أي من هذه الأمراض المدونة أعلاه |

## 3. الرجاء التصريح عن أي دواء يؤخذ بشكل دائم مع كمية الدواء المعطى (مسكن، بخاخ للاستنشاق، فيتامين)

- اسم الدواء: .....
- الجرعة: .....
- طريقة الاستخدام: .....
- التكرار (عدد الجرعات): .....

## 4. التاريخ الطبي الماضي:

- هل هناك أي حالة استدعت البقاء في المستشفى، أو إجراء عملية، أو مرض رئيسي، إصابة حادث؟ ☐ نعم ☐ لا
- الرجاء الشرح في حال الإجابة بنعم على أي من الأسئلة أعلاه؟ .....

## 5. للاستخدام في حالة الطوارئ:

الرجاء تزويدنا باسم شخصين لهما الأحقية في أخذ ابنكم/ ابنتكم أو أخذ قرار يخصهما في حالة الطوارئ.

- اسم الشخص: .....
- صلة القرابة: .....
- رقم الهاتف: .....

أنا ولي أمر الطالب/ة أقر بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة و أتحمّل مسؤولية ذلك، وأن مدرسة غرس ثنائية اللغة غير مخصصة لاستقبال الحالات الصحية الخطيرة التي تحتاج رعاية خاصة مثل حالات السكري والحساسية الشديدة... إلخ، ولا تتحمّل إدارة المدرسة أدنى مسؤولية في حال إصابة ابني/ ابنتي بأيّ تحسّس أو أي عارض صحي داخل المدرسة أو خلال الرحلات المدرسية.

شاكرين تعاونكم معنا وحفظ الله أبنائنا الطلبة من كل مكروه.

التوقيع

**Medical form**

This medical form will remain in the nurse's office. All information is confidential and will only be shared with the school staff.

**1-Student Information:**

a-Student Name: .....  
b-Date of Birth (Day/Month/Year): .....  
c-Class: .....

**2-Health Information:**

Please indicate below if the student suffers from any health issue that should be followed during the school day along with the application to be filled in by the specialist doctor in case the student requires follow-up during the school day.

a-Allergic ☐ Yes ☐ No  
b-The causative: ☐ Food ☐ Medicines ☐ Insects bites  
Other: .....  
c- Does your child suffer from:

|                          |                                   |                          |                                        |
|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Asthma                            | <input type="checkbox"/> | Problems in the bladder and intestines |
| <input type="checkbox"/> | Diabetes                          | <input type="checkbox"/> | Dizziness or fainting                  |
| <input type="checkbox"/> | Speech problems                   | <input type="checkbox"/> | Vision problems                        |
| <input type="checkbox"/> | Hearing problems                  | <input type="checkbox"/> | Skin rash / Eczema                     |
| <input type="checkbox"/> | Migraines                         | <input type="checkbox"/> | Nose bleeding                          |
| <input type="checkbox"/> | Frequent otitis                   | <input type="checkbox"/> | Hearing problems                       |
| <input type="checkbox"/> | Seizures                          |                          |                                        |
| <input type="checkbox"/> | None of the diseases listed above |                          |                                        |

**3- Please mention any medication taken on a daily basis with the proper dosage (painkiller, inhaler spray, and vitamin)**

-Medicament used .....  
-Dose .....  
-How to use .....  
-Frequency (number of doses) .....

**4-The past medical history:**

a-Is there any previous condition that required hospitalization, operation, major illness, and/or accident injury?  
☐ Yes ☐ No  
b-In case the answer is yes to any of the above questions please explain .....

**5- For the use in case of emergency:**

Please provide us with the name of two people who have the right to take your son / daughter or make a decision on their own in case of emergency.

- Persons' Name: .....  
- Relative Relation: .....  
- Telephone Number: .....

I am the guardian and I agree that all the above information is correct, and I am responsible for it. I acknowledge that Ghars Bilingual School is not designated to receive serious health cases that require special care, such as severe diabetes, allergies...etc., and the school administration is not responsible in case my son/daughter suffers from any allergy or health symptom at school or during school trips.

*Thanks for your cooperation.  
May Allah bless and keep all our students safe.*

Signature

.....

## استمارة مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية

يسر مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية في مدرسة غرس الترحيب بكم في العام الدراسي الجديد وأن يقدم أفضل الخدمات، وتقديمنا لأفضل انطلاق عبر التواصل ما بين فريق عمل مدرسة غرس وبين أولياء الأمور. لذا يرجى تعبئة النموذج أدناه، علماً أن المعلومات الواردة في هذا النموذج ستكون في غاية السرية:

1- بيانات خاصة بالطالب/ة:

اسم الطالب/ة: \_\_\_\_\_

الجنسية: \_\_\_\_\_

2- بيانات خاصة بالأب:

اسم الأب: \_\_\_\_\_

الحالة الاجتماعية: \_\_\_\_\_

الوظيفة: \_\_\_\_\_

هاتف العمل: \_\_\_\_\_

رقم الهاتف المحمول: \_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

3- بيانات خاصة بالأم:

اسم الأم: \_\_\_\_\_

الحالة الاجتماعية: \_\_\_\_\_

الوظيفة: \_\_\_\_\_

هاتف العمل: \_\_\_\_\_

رقم الهاتف المحمول: \_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

4- الظروف الاجتماعية والأسرية:

الطالب/ة يقيم مع: \_\_\_\_\_

|          |      |      |      |
|----------|------|------|------|
| الوالدين | الأم | الأب | آخر: |
|----------|------|------|------|

- في حال عدم معيشة الطالب مع والديه الرجاء بيان السبب: \_\_\_\_\_

- الرجاء بيان التالي: - عدد الإخوة الأشقاء ( ) - عدد الإخوة غير الأشقاء ( )  
- عدد الأخوات الشقيقات ( ) - عدد الأخوات غير الشقيقات ( )

| صعوبات يعاني منها الطالب: | صعوبة في النطق         | حركات عصبية وقضم أظافر | عدواني      | كثرة الحركة |
|---------------------------|------------------------|------------------------|-------------|-------------|
| انتوائي                   | سرعة غضب/ ردة فعل عنيف | تبول لا إرادي          | قلة التركيز |             |

- هل يعاني ابنك/ ابنتك من أية مشاكل صحية؟ \_\_\_\_\_

- هل يعاني ابنك/ ابنتك من أية اضطرابات نفسية أو سلوكية؟ \_\_\_\_\_

- أشياء تتعلق بها ابنك/ ابنتك كثيراً ويحبها؟ \_\_\_\_\_

- هل التحق ابنك/ ابنتك بمدرسه أو حضانه قبل التحاقه بمدرسة غرس؟ ☐ لا ☐ نعم مدرسة \ حضانه: \_\_\_\_\_

- ما المكان المحبب لابنك/ ابنتك والذي يشعره بالسعادة؟ \_\_\_\_\_

- ما هي أحب المواد الدراسية لابنك/ ابنتك؟ \_\_\_\_\_

\*شكراً لحسن تعاونكم ولتزويدنا بأي معلومة إضافية نرجو منكم الرجوع إلى مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية.  
استفساراتكم واستشاراتكم مرحب بها للارتقاء بمستوى أبنائنا الطلبة.

توقيع ولي الأمر

**Psychological and Social Service Office Form**

To ensure the best services and help please fill in the following form. All of the following information will be kept strictly confidential:

**1-Student information:**

-Name: \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_

-Date of Birth: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

**2- Father information:**

-Father's name: \_\_\_\_\_

Marital status: \_\_\_\_\_

-Nationality: \_\_\_\_\_

Education: \_\_\_\_\_

-Job: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

-Home phone: \_\_\_\_\_

Work phone: \_\_\_\_\_

-Mobile phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

**3- Mother information:**

-Mother's name: \_\_\_\_\_

Marital status: \_\_\_\_\_

-Nationality: \_\_\_\_\_

Education: \_\_\_\_\_

-Job: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

-Home phone: \_\_\_\_\_

Work phone: \_\_\_\_\_

-Mobile phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

**4- Family and social status:**

- The child lives with:

|         |  |        |  |        |  |        |  |
|---------|--|--------|--|--------|--|--------|--|
| Parents |  | Father |  | Mother |  | Other: |  |
|---------|--|--------|--|--------|--|--------|--|

- In case the student doesn't live with his parents please specify the reason.

\_\_\_\_\_

- Fill in the following: -Number of brothers ( ) -Number of half-brothers( )  
-Number of sisters ( ) -Number of half- sisters ( )

**5- Difficulties your child suffers:**

|                         |             |            |                   |
|-------------------------|-------------|------------|-------------------|
| Speech Delay/Difficulty | Nail Biting | Aggressive | Hyperactive       |
| Introvert               | Violent     | Enuresis   | Attention Deficit |

-Do your child suffer from any health problem? \_\_\_\_\_

-Do your child suffer from any psychological or behavioral disorders? \_\_\_\_\_

-Things that your child like? \_\_\_\_\_

-Did your child join other schools or nurseries before Ghars School?

☐ Yes ☐ No, Its name: \_\_\_\_\_

-What is your child's favorite subject? \_\_\_\_\_

-What is your child's favorite place to go? \_\_\_\_\_

\*Thank you for cooperation, if you want to provide us with more information about your child do not hesitate to contact the psychological social service office.

Parent signature

## استمارة مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية (المرحلة الثانوية)

يسر مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية في مدرسة غرس الترحيب بكم في العام الدراسي الجديد وأن يقدم أفضل الخدمات، وتقديمنا للأفضل ينطلق عبر التواصل ما بين فريق عمل مدرسة غرس وبين أولياء الأمور. لذا يرجى تعبئة النموذج أدناه، علماً أن المعلومات الواردة في هذا النموذج ستكون في غاية السرية:

### 1- بيانات خاصة بالطالب/ة:

|                                          |                           |
|------------------------------------------|---------------------------|
| الصف: .....                              | اسم الطالب/ة: .....       |
| تاريخ الميلاد (اليوم/الشهر/السنة): ..... | الجنسية: .....            |
| الجنسية: .....                           | بيانات خاصة بالأب: .....  |
| المستوى التعليمي: .....                  | اسم الأب: .....           |
| جهة العمل: .....                         | الحالة الاجتماعية: .....  |
| هاتف المنزل: .....                       | الوظيفة: .....            |
| عنوان السكن: .....                       | هاتف العمل: .....         |
|                                          | رقم الهاتف المحمول: ..... |
|                                          | البريد الإلكتروني: .....  |

### 3- بيانات خاصة بالأم:

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| الجنسية: .....          | اسم الأم: .....           |
| المستوى التعليمي: ..... | الحالة الاجتماعية: .....  |
| جهة العمل: .....        | الوظيفة: .....            |
| هاتف المنزل: .....      | هاتف العمل: .....         |
| عنوان السكن: .....      | رقم الهاتف المحمول: ..... |
|                         | البريد الإلكتروني: .....  |

### 4- الظروف الاجتماعية والأسرية:

- الطالب/ة يقيم مع:

|              |      |      |      |
|--------------|------|------|------|
| كلا الوالدين | الأم | الأب | آخر: |
|--------------|------|------|------|

- في حال عدم معيشة الطالب مع والديه الرجاء بيان السبب: .....

- الرجاء بيان التالي: - عدد الإخوة الأشقاء ( ) - عدد الإخوة غير الأشقاء ( )  
- عدد الأخوات الشقيقات ( ) - عدد الأخوات غير الشقيقات ( )

### 5- صعوبات يعاني منها الطالب:

|                |                        |               |             |
|----------------|------------------------|---------------|-------------|
| صعوبة في النطق | حركات عصبية وقضم أظافر | عدواني        | كثرة الحركة |
| انطوائي        | سرعة غضب/ ردة فعل عنيف | تبول لا إرادي | قلة التركيز |

- هل يعاني ابنك/ ابنتك من أية مشاكل صحية؟ .....

- هل يعاني ابنك/ ابنتك من أية اضطرابات نفسية أو سلوكية؟ .....

- أشياء يتعلق بها ابنك/ ابنتك كثيراً ويحبها؟ .....

- هل التحق ابنك/ ابنتك بمدرسه قبل التحاقه بمدرسة غرس؟ ☐ نعم ☐ لا مدرسة: .....

- ما المكان المحبب لابنك/ ابنتك والذي يشعره بالسعادة؟ .....

- ما هي أحب المواد الدراسية لابنك/ ابنتك؟ .....

- ما التخصص الجامعي الذي يرغب به الطالب/ة مستقبلاً؟ .....

\*شكراً لحسن تعاونكم ولتزوينا بأي معلومة إضافية نرجو منكم الرجوع إلى مكتب الخدمة النفسية والاجتماعية.

استفساراتكم واستشاراتكم مرحب بها للارتقاء بمستوى أبنائنا الطلبة.

توقيع ولي الأمر

## Psychological and Social Service Office Form (High School)

To ensure the best services and help please fill in the following form. All of the following information will be kept strictly confidential:

### 1-Student information:

-Name: \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_

-Date of Birth: \_\_\_\_\_

Nationality: \_\_\_\_\_

### 2- Father information:

-Father's name: \_\_\_\_\_

Marital status: \_\_\_\_\_

-Nationality: \_\_\_\_\_

Education: \_\_\_\_\_

-Job: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

-Home phone: \_\_\_\_\_

Work phone: \_\_\_\_\_

-Mobile phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

### 3- Mother information:

-Mother's name: \_\_\_\_\_

Marital status: \_\_\_\_\_

-Nationality: \_\_\_\_\_

Education: \_\_\_\_\_

-Job: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

-Home phone: \_\_\_\_\_

Work phone: \_\_\_\_\_

-Mobile phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

### 4- Family and social status:

- The child lives with:

|         |  |        |  |        |  |        |  |
|---------|--|--------|--|--------|--|--------|--|
| Parents |  | Father |  | Mother |  | Other: |  |
|---------|--|--------|--|--------|--|--------|--|

- In case the student doesn't live with his parents please specify the reason.

- Fill in the following: -Number of brothers ( ) -Number of half-brothers( )  
-Number of sisters ( ) -Number of half- sisters ( )

### 5- Difficulties your child suffers:

|                         |  |             |  |            |  |                   |
|-------------------------|--|-------------|--|------------|--|-------------------|
| Speech Delay/Difficulty |  | Nail Biting |  | Aggressive |  | Hyperactive       |
| Introvert               |  | Violent     |  | Enuresis   |  | Attention Deficit |

-Do your child suffer from any health problem? \_\_\_\_\_

-Do your child suffer from any psychological or behavioral disorders? \_\_\_\_\_

-Things that your child like? \_\_\_\_\_

-Did your child join other schools before Ghars School?

☐ Yes ☐ No, Its name: \_\_\_\_\_

-What is your child's favorite place to go? \_\_\_\_\_

-What is your child's favorite subject? \_\_\_\_\_

-Which college does the student plan to join? \_\_\_\_\_

\*Thank you for cooperation, if you want to provide us with more information about your child do not hesitate to contact the psychological social service office.

Parent signature

\_\_\_\_\_